



Celtra®, Cercon®, Celtra® Ceram, Universal Malfarben und Glasur

# Das Vollkeramik-Konzept für jeden Anspruch

Broschüre für das Dentallabor

# Inhalt

## Celtra Ceram

---

Hochästhetische Verblendung	4
-----------------------------	---

## Celtra Press

---

Monolithisch - bemalt und glasiert	6
Cut-Back Technik - Schneide und Glasur	7
Vollverblendet	8

## Cercon xt, Cercon ht

---

Monolithisch - bemalt und glasiert	10
Cut-Back Technik - Schneide und Glasur	11
Vollverblendet	10

Schichtschema - Vollverblendete Restaurationen	14
Massenbeschreibung	15

## Tipps und Tricks

---

Reproduktion des korrekten Stumpf-Farbtons	16
--	----



# Das Vollkeramik-Konzept für jeden Anspruch

Unser umfassendes Vollkeramik-Konzept bietet Ihnen alle Optionen für vollkeramische Lösungen auf höchstem ästhetischen Niveau bei gleichzeitig einfacher und zuverlässiger Verarbeitbarkeit. Ob Sie schnell zum Ergebnis kommen wollen, Teilverblendung oder Vollindividualisierung anstreben, wir haben für Sie das passende Material.

Mit unseren Gerüstmaterialien und dem darauf perfekt abgestimmten Verblendmaterial Celtra Ceram sowie dem Universal Malfarben- und Glasurset erreichen Sie:

- › höchste Ästhetik
- › maximale Farbtreue
- › zuverlässige, reproduzierbare Ergebnisse
- › einfache Verarbeitung

---

## GERÜSTWERKSTOFFE

---

## INDIVIDUALISIERUNGSOPTIONEN



# Hochästhetische Verblendung

## Celtra Ceram

Mit Celtra Ceram erhalten Sie ein äußerst vielseitiges Verblendsystem speziell für vollkeramische Gerüste aus Materialien wie Lithiumsilikaten und Zirkonoxid.

WAK 25-500°C:  $9,0 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$

### + Vielseitiges Konzept

Intelligentes Verblendungskonzept für ein ästhetisches und produktives Umfeld, in dem Kernmassen und mehrere Effektmassen für vollkeramische Restaurationen verwendet werden

### + Premium-Ästhetik

Intelligente Zusammenstellung von Kernmassen für hohe Effizienz – dennoch wird die Vielzahl der hochästhetischen Effektmassen auch die kreativsten Köpfe in Ihrem Dentallabor begeistern

### + Zuverlässige Leistung

Farbtreu, stabil und fehlertolerant dank einer spezifischen mineralischen Zusammensetzung, die sich problemlos mit allen keramischen Substrukturen verträgt

## Universal Malfarben und Glasur

Das Universal Malfarben- und Glasurset wurde speziell mit dem Ziel maximaler Kompatibilität entwickelt und enthält alles, was Sie brauchen, in einem einheitlichen Finiersystem.

WAK 25-400°C:  $8,0 \pm 0,5 \times 10^{-6} \text{K}^{-1}$

### + Ultimative Effizienz

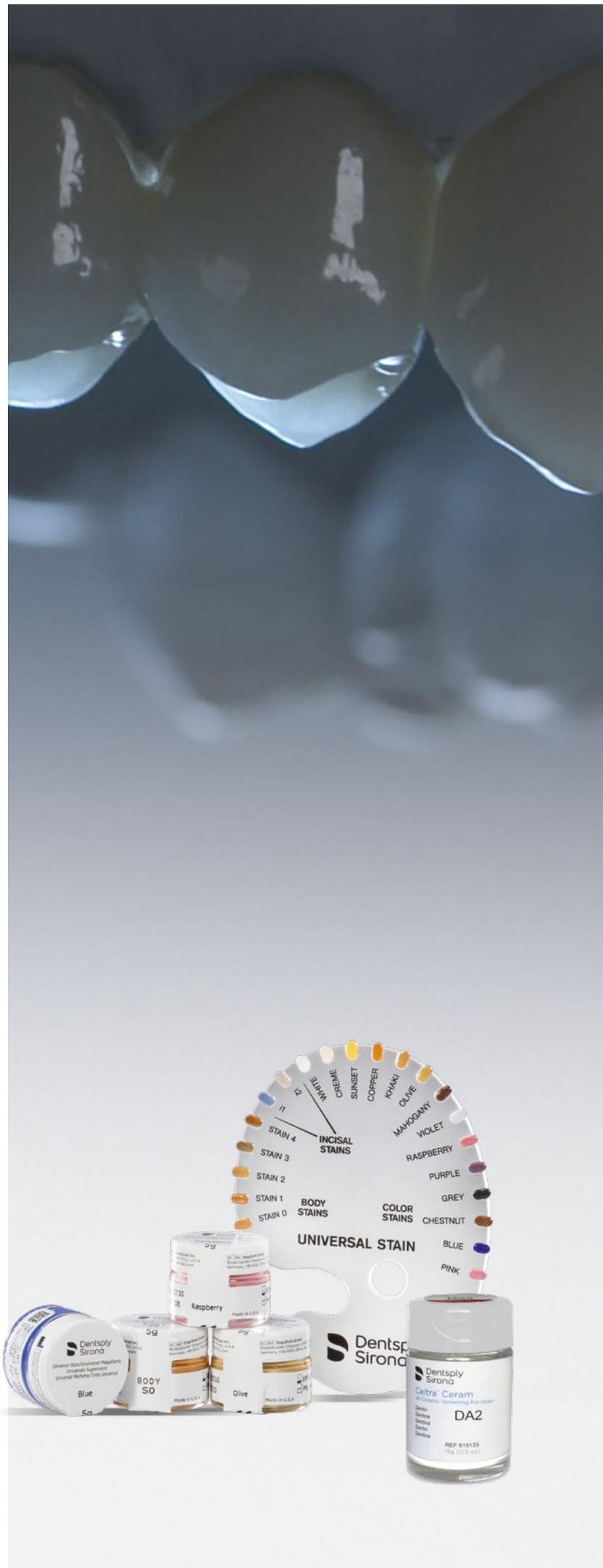
Kein Wildwuchs an Finier- und Glasursystemen mehr dank universeller Kompatibilität

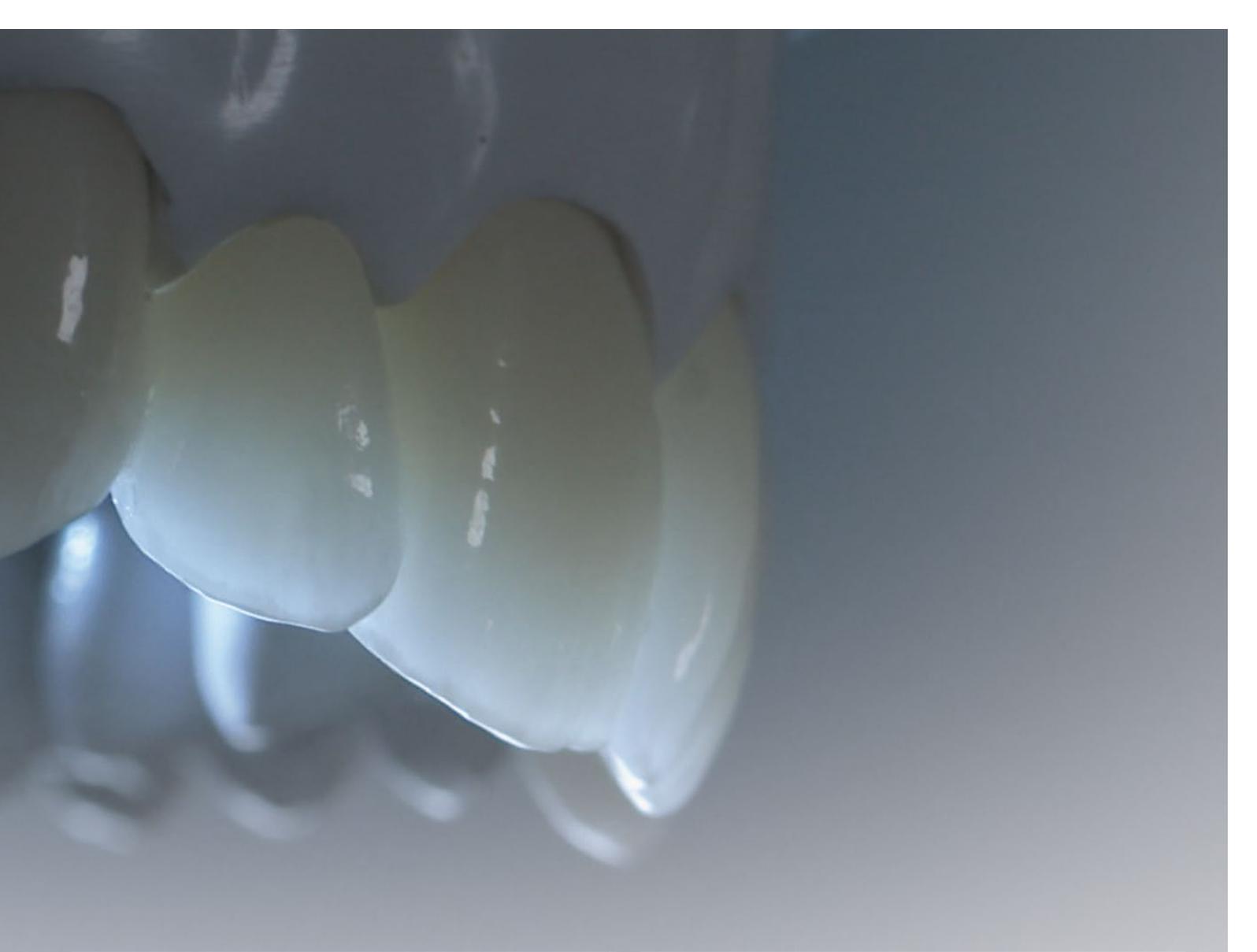
### + Einfach zu verwenden

Dank der Darreichungsform als Gel ist die Technik schnell erlernt und werden zuverlässige Ergebnisse leichter erreicht

### + Flexibel und leistungsfähig

Kann intern und extern verwendet werden, um höchst individuelle Effekte zu erzielen





---

## CELTRA CERAM

### Indikationen

Celtra Ceram ist eine Verblendkeramik für vollkeramische Gerüste wie:

- + Gerüste aus dem Zirkonoxid-verstärktem Lithiumsilikat (ZLS) Celtra Press:  $9,7 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$  (25-500 °C)
- + Lithiumdisilikatgerüste:  $10,0-10,5 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$  (25-500 °C)
- + Cercon ht-Zirkonoxidgerüste:  $10,5 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$  (25-500 °C)
- + Cercon xt-Zirkonoxidgerüste:  $10,1 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$  (25-500 °C)
- + Zirkonoxidgerüste:  $10,1-11,0 \times 10^{-6} \text{ K}^{-1}$  (25-500 °C)

### Produktmerkmale

46 Dentinmassen:

- + 4 Bleach BL1-BL4
- + 16 VITA\* classical A1-D4
- + 3D Farben (entsprechend VITA\* 3D-Master)

\*VITA, VITA classical A1-D4 und 3D-MASTER sind eingetragene Marken der VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG.

---

## UNIVERSAL MALFARBEN UND GLASUR

### Indikationen

Dentsply Sirona Universal Malfarben und Glasur sind für das Finieren von Restaurationen aus den folgenden Materialien geeignet:

- + Celtra Press – Zirkonoxid-verstärktes Lithiumsilikat (ZLS)
- + Celtra Duo – Zirkonoxid-verstärktes (ZLS)
- + Cercon ht – Zirkonoxid
- + Cercon xt – Zirkonoxid
- + Kiss-Verblendkeramik (außer Duceragold)
- + Ceramco-Verblendkeramik

# Monolithisch – Celtra Press\* MT A2

Universal Malfarben und Glasur



01

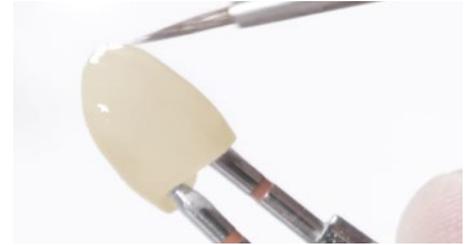
## Ausgangssituation

Durch die außergewöhnlichen licht-optischen Eigenschaften von Celtra Press erzielen Sie schon bei monolithischen Restaurationen eine sehr hohe Ästhetik.



02

**Individualisierung** kann schnell und sicher durchgeführt werden: Die mesialen und distalen Leisten werden mit Incisal I1 individualisiert. Die Mamelonstrukturen werden mit der Malfarbe Crème verfeinert und zwischen den Mamelons charakterisieren wir mit Violet.



03

Nach dem Malfarbenbrand wird lediglich die Glasur High Flu noch flächig auf die monolithische Restauration aufgetragen. Die abschließende Farbkontrolle zeigt die schnelle und einfache Farbproduktion bei hoher Ästhetik.



## Celtra Press

bemalt und glasiert

04

Ergebnis

# Cut-back Technik – Celtra Press LT A2

Celtra Ceram, Universal Malfarben und Glasur



01

Celtra Press Gerüst mit bereits angelegten Mamelonstrukturen.



02

Aufbau der labialen und palatinalen Schmelzanteile mit nur einer einzigen Schneidemasse E1.



03

Fertige Schichtung mit E1.



04

Nach dem Keramikbrand.



05

Nach der Feinbearbeitung hinsichtlich Form und Oberflächentextur.



06

Die Finalisierung ist ohne Malfarbe mit lediglich einer Glasur möglich.



07

Das Ergebnis: Die gewünschte Farbe ist sehr gut getroffen und die Restauration wirkt lebendig mit nur einer Schneide und Glasur.

## Celtra Press

Schneide und Glasur



# Voll verblendet – Celtra Press LT A2

Celtra Ceram, Universal Malfarben und Glasur



01

Das Gerüst wurde in verkleinerter Form als die der zu erzielenden Restauration angelegt.



02

Mit dem Celtra Ceram Dentin A2 bauen wir den oberen Kronenteil auf und legen feine Mamelonstrukturen an. Die Schneide hinterlegen wir mit der Opalschneide EO4. Mamelons und inzisale Leisten werden ebenfalls mit der EO4 betont.



03

Anschließend komplettieren wir die Restauration mit der Schneide E1.



04

Nach dem Keramikbrand wird die Feinbearbeitung und Vorbereitung für die zweite Schichtung vorgenommen.



05

Zervikal verwenden wir eine Mischung aus EE3 und EO4. Die mesialen und distalen Leisten unterstützen wir mit EE5.



06

Im zentralen inzisal labialen Bereich schichten wir eine dünne Schicht EO1. Abschließend werden die Inzisalkanten mit der EE6 finalisiert.



07

Nach dem keramischen Brand erfolgt die finale Bearbeitung der Form sowie das Anlegen der Oberflächentextur.



08

Nach dem Brand.



09

Die Celtra Press-Restauration wird flächig mit der Glasur High Flu glasiert und mit der Malfarbe Crème feinste individuelle Merkmale inzisal platziert.



10

Das Ergebnis: Die Zielfarbe passt exakt. Die Opaleszenz in der Schneide unterstützt den natürlichen Charakter der Restauration.

Premium Ästhetik  
ohne Grenzen  
mit Celtra Press

Voll verblendet



# Monolithisch – Cercon xt A2

Universal Malfarben und Glasur



01

## Ausgangssituation

Durch das extra-transluzente Zirkonoxid Cercon xt erzielen Sie mit monolithischen Restaurationen eine sehr hohe Ästhetik. Lediglich eine abschließende Individualisierung mit Universal-Malfarben und Glasur ist dazu notwendig.



02

Der Kronenkörper wird mit etwas Pink individualisiert, die Schmelzleisten mit Incisal il betont und im inzisalen Bereich mit der Malfarbe Crème der Schneidebereich mit seinen Mamelonstrukturen unterstützt.



03

Nach dem Malfarbenbrand wird lediglich die Glasur High Flu flächig auf die monolithische Restauration aufgetragen. Die abschließende Farbkontrolle bestätigt die schnelle und einfache Farbreproduktion bei einer hohen Ästhetik.



Cercon xt  
bemalt und glasiert

04

Ergebnis

# Cut-back Technik – Cercon ht A2

Celtra Ceram, Universal Malfarben und Glasur



01

Cercon ht Gerüst mit bereits angelegten Mamelonstrukturen.



02

Aufbau der labialen und palatinalen Schmelzanteile mit nur einer einzigen Schneidemasse E1.



03

Fertige Schichtung mit E1.



04

Feinbearbeitung hinsichtlich Form und Oberflächentextur nach dem Keramikbrand.



05

Finalisierung mit Malfarbe und Glasur in einem Schritt. An den Schneidekanten wird mit der Malfarbe Crème ein feiner Saum gemalt. Incisal il wird anschließend im seitlichen Schneidebereich platziert



06

Das Ergebnis: Die Farbe passt und die Restauration wirkt lebendig mit nur einer Schneide und etwas Malfarbe.

Cercon ht  
Schneide und Glasur



# Voll verblendet – Cercon ht A2

Celtra Ceram, Universal Malfarben und Glasur



01

Als hochtransluzentes Zirkonoxid bietet Cercon ht für Brücken im Seitenzahnbereich eine exzellente Grundlage.



02

Die Dentinanteile werden von bukkal, labial und okklusal mit DA2 aufgebaut.



03

Die Leisten der Kauflächen werden mit Celtra Ceram E4 betont.



04

Anschließend komplettieren wir die Schichtung mit der Schneide E1.



In einem zweiten Keramikbrand wurde die Restauration mit Dentin DA2 und Schneide E1 fertiggestellt.



05

Auf eine Individualisierung mit Malfarben wurde hier bewusst verzichtet. Die Cercon ht-Restauration wird final flächig mit der Glasurmasse High Flu glasiert.

06

Das Ergebnis: Eine Restauration, die auch in der gewünschten Zielfarbe perfekt passt.

Premium Ästhetik  
sicher und zuverlässig  
mit Cercon ht

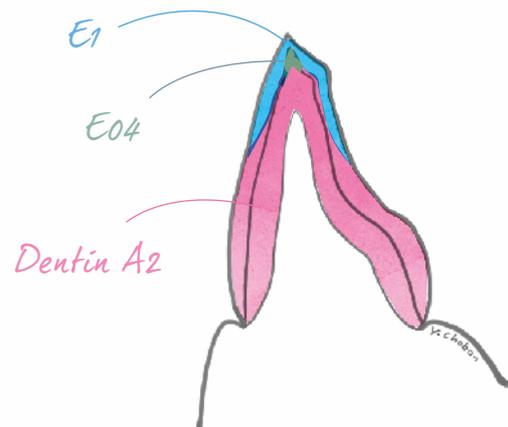
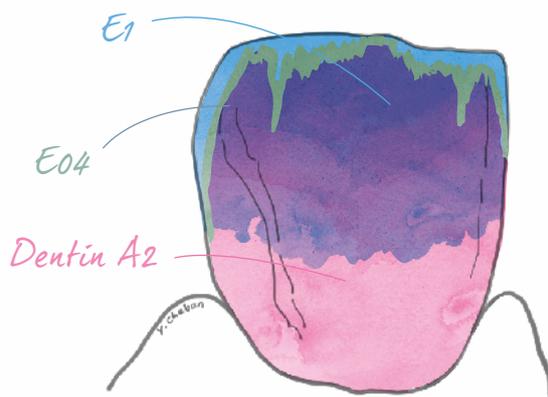
Voll verblendet



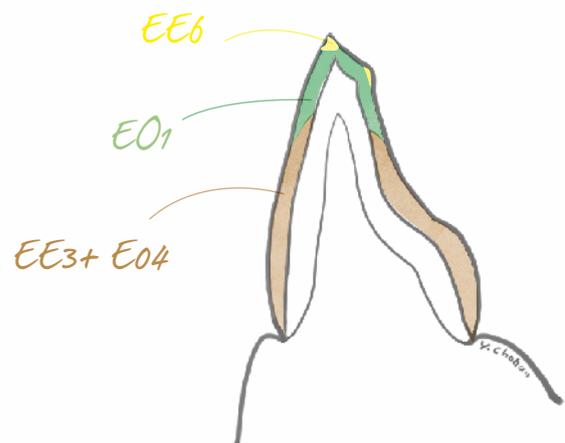
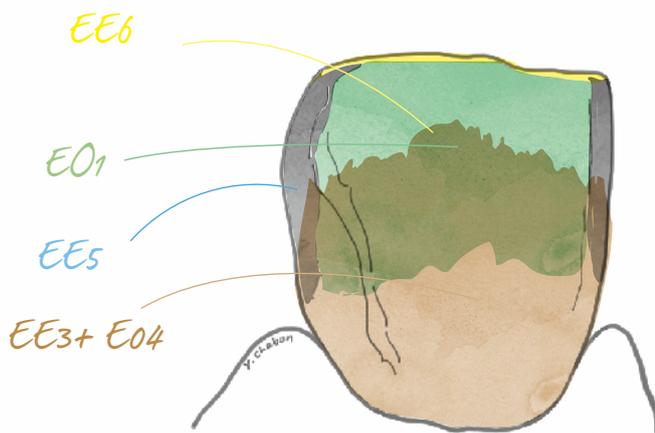
# Schichtschema

## Vollverblendete Restaurationen

### ERSTER KERAMIKBRAND



### ZWEITER KERAMIKBRAND



Alle zahntechnischen Arbeiten und Schichtschema in dieser Broschüre wurden erstellt von Yamen Chaban, Zahntechniker und Dentsply Sirona Trainer.

# Massenbeschreibung

## Enamel Opal (EO)/ Opalschneide

Enamel Opal Extra Light (EO1), Light (EO2), Medium (EO3)  
Opaleszente Schneidmassen bieten zusätzliche Gestaltungsmöglichkeiten im Inzisalbereich, ohne die Grundfarbe der Restauration zu beeinflussen. Sie verstärken den natürlichen Eindruck der Restauration, ohne dabei transparent zu wirken (keine Vergrauungseffekte), dabei behalten Sie ihren opaleszierenden optischen Charakter. Ein funktionell äußerst vielseitiges Material, mit dem sich schnell hochästhetische Ergebnisse erzielen lassen.

## Enamel Opal Transparent (EO4)

Eine stark opaleszente, fast transparente Multifunktionsmasse mit einem breiten Einsatzbereich innerhalb des Systems. EO4 kann in Reinform oder mit allen anderen Pulvern gemischt verwendet werden, um die Opaleszenz zu erhöhen.

Enamel Opal HT (EO5)  
Eine transluzente Schneidmasse, die die Akzentuierung durch gelbe und orangefarbene opaleszierende Effekte verstärkt. Speziell für hochtransluzente Kernmaterialien entwickelt.

Enamel Opal LT (EO6)  
Eine opaleszente Schneidmasse mit größerer Helligkeit und höherer Opazität als EO5 zur Verwendung bei hellerem oder Bleach-Grundton. Opalschneidmassen ersetzen nicht die Schneidmassen E1 bis E5.

## Enamel Effect (EE)/ Effekt Schneide

Schneide-Effektmassen in unterschiedlichen Farben, die in Inzisalbereichen angewendet werden können, um die Farbtiefe zu erhöhen und das natürliche Erscheinungsbild der Restauration zu verstärken.

## Enamel Effect Sunrise (EE1)/Enamel Effect Sunset (EE3)

Opaleszente Schneide-Effektmassen, mit denen gelbliche/orange (Sunrise) bzw. orange/rötliche (Sunset) Akzente im Inzisal- und Bodybereich gesetzt werden können. Sehr gut geeignet für die Erhöhung

der Farbintensität beim 2. oder 3. Dentinbrand. Sunset wird hauptsächlich für A-Farben verwendet, während Sunrise hauptsächlich für B-Farbtöne eingesetzt wird. Beide können mit EO4 Enamel Opal Transparent (EO4) gemischt werden, um die Intensität der gelblichen und rötlichen Farben zu reduzieren.

## Enamel Effect Violet (EE2)/ Enamel Effect Sky (EE5)

Opaleszente Schneide-Effektmassen für diskrete Mamelonakzente Schmelzprismenakzente und einen Tiefen- und Transluzenzeindruck im Inzisalbereich. Beide können mit Enamel Opal Transparent (EO4) gemischt werden, um die Intensität der violetten oder hellblauen Farbtöne zu reduzieren.

Enamel Effect Fog (EE4)  
Opaleszente Schneide-Effektmassen für gräuliche Inzisalbereiche. Können mit Enamel Opal Transparent (EO4) gemischt werden, um die Grauintensität zu reduzieren.

Enamel Effect Ivory (EE6)  
Weißliche opaleszente Schneide-Effektmassen für palatinale/linguale Randleisten im Frontzahnbereich und Höcker im Seitenzahnbereich. Können mit Enamel Opal Transparent (EO4) gemischt werden, um die Intensität zu reduzieren.

## Power Dentin (PD)/ Power-Dentine

Power-Dentine sind hochchromatisch, fluoreszierend und intensiv für individuelle Farbanpassungen. Power-Dentine können in allen Bereichen eingesetzt werden, um die Farbintensität in zervikalen, palatinalen oder okklusalen Fissurenbereichen zu erhöhen. Sie eignen sich besonders für Lithiumdisilikatgerüste mit geringer Farbintensität. Die Massen können in Reinform oder in unterschiedlichen Mischungen verwendet werden, je nach gewünschter Wirkung und Intensität.

## Opaceous Dentin (OD)/ Opakdentin

Die opaken Dentinmassen Opakdentin ähneln in Farbsättigung und Farbton den Dentinmassen, jedoch bei im Schnitt um 25 %

erhöhter Opazität. Mit Opakdentin lassen sich Licht- und Transluzenzeffekte im Kern der Restauration beeinflussen. Sie werden verbreitet zum Kaschieren von Gerüsten aus Zirkonoxid verwendet, um natürlichen Zahnersatz zu erhalten. Die Pulver können in Reinform oder in unterschiedlichen Mischungen verwendet werden, je nach gewünschter Wirkung und Intensität.

## Dentin Effect (DE)/ Dentin-Effekt

Dentin-Effektmassen sind besonders intensiv und werden in verschiedenen warmen und kalten Farbtönen angeboten. Sie können für die Wiedergabe von Mamelons, zur Akzentuierung, für Anpassungen der Farbintensität oder Helligkeit oder für vielfältige andere Effekte verwendet werden. Zur Verringerung der Intensität kann mit Enamel Opal Transparent (EO4) gemischt werden.

## Dentin Gingiva (DG)/ Dentin-Gingiva

Dentin-Gingivamassen in mehreren Farbtönen reproduzieren die Weichgewebereiche. Sie haben die gleiche Transparenz wie Dentin und werden während des Dentinbrands bei 770 °C gebrannt, was besonders bei der Verblendung von implantatgetragenen Gerüsten hilfreich ist.

## Glasur High Flu

Glasur High Flu ist eine Glasurmasse, die für vollmonolitische Zirkon-Restauration verwendet wird, um eine höhere Fluoreszenz zu erreichen und damit den Helligkeitswert zu regulieren.

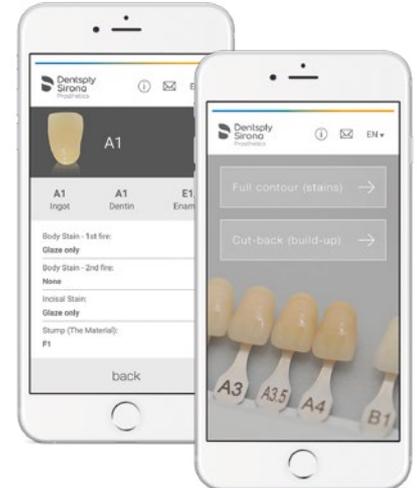
## Glasur Overglaze

ist zum Glasieren der Keramikmassen geeignet.

## Add-On Correction (C)/ Add-on-Korrektur

## Add-On Gingiva (G) / Add-on-Gingiva

Add-On Correction kann für letzte Anpassungen der Restauration verwendet werden. In ähnlicher Weise kann Add-On Gingiva für letzte Korrekturen in gingivalen Bereichen eingesetzt werden. Beide sind niedrigschmelzende Keramiken und können beim oder nach dem Glasurbrand verwendet werden.



Die Auswahl der Pellets kann durch die Celtra App unterstützt werden

Weitere Informationen und Brennprogramme finden Sie in den Gebrauchsanweisungen der jeweiligen Produkte.

[www.dentsplysirona.de](http://www.dentsplysirona.de)

# Tipps und Tricks

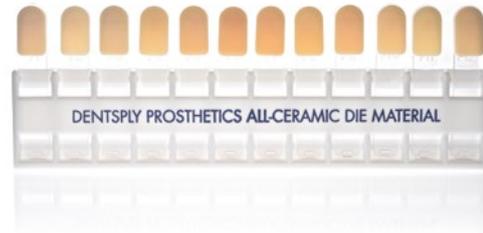
## Reproduktion des korrekten Stumpf-Farbtons

Das Dentsply Sirona Prosthetics Modellstumpf-Kompositmaterial wurde entwickelt, um den tatsächlichen Farbton des präparierten Zahns nachzuahmen. Wird dieses Material in der gepressten Celtra-Krone platziert, kann es bei der Reproduktion des korrekten Farbtons behilflich sein.



### Was tun bei verfärbten Stümpfen?

Opakdentine mit den vorgegebenen Mischverhältnissen verwenden, um gräuliches Schimmern bei stark verfärbten Stümpfen abzudecken.



### Was tun, wenn die gewünschte Gerüstfarbe nicht vorhanden ist?

Opakdentine reduziert verwenden, um das Chroma zu erhöhen, oder um das Pellet abzudunkeln (z. B. bei Zahnfarbe A4 und Pellet A3, wird eine dünne Schicht auf die gesamte Fläche aufgetragen). Bei geringen Platzverhältnissen durch internal Staining mit Universal Malfarben die Farbe vor dem Schichten ergänzen.

#### Hinweis

Bitte Kunststoffstümpfe bei der Farbkontrolle und beim Bemalen verwenden.

A1	A2	A3	A3.5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
F1	F12	F10	F9	F7	F1	F11	F10	F8	F3	F4	F5	F6	F2	F3	F3



# Celtra Press

3-gliedrige Brücke, vollverblendet

# Celtra Press

3-gliedrige Brücke, Cut-back

# Cercon ht

3-gliedrige Brücke, vollverblendet



DeguDent GmbH  
Rodenbacher Chaussee 4  
63457 Hanau-Wolfgang  
Germany  
+49 6181 59-50  
[dentsplysirona.com/prosthetics](https://dentsplysirona.com/prosthetics)

Dentsply Sirona Prosthetics  
570 West College Avenue,  
York, PA 17401  
1-800-243-1942

22314/REV 2018-02

